

# CONEXIÓN

Boletín de noticias para los padres de familia de las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade

## LAS M-DCPS CONTINÚAN FORJANDO SOBRE LAS BASES DEL ÉXITO

Estamos sólo a mitad del curso escolar 2015-2016 y continuamos con el historial de éxitos e innovaciones de las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade (M-DCPS). El futuro es prometedor y seguimos sumando logros a la ya notable lista. Es hora de reflexionar en la labor del año pasado, mientras aumenta nuestro entusiasmo y expectativas para este nuevo año.

A pesar de crecientes retos en las pruebas estandarizadas y la continua falta de fondos del estado, las M-DCPS y la comunidad se han unido para garantizar que todos los niños tengan la oportunidad de ser exitosos en el aula. Una educación de clase mundial unida a la innovación y tecnología de vanguardia equivale a que estamos preparando a nuestros niños para entrar en colegios universitarios y profesiones en todo el mundo.

En las M-DCPS sabemos algo que es significativo acerca de la educación y la diversidad en la instrucción y es que no existe un modelo único para todos. Hemos dado en el blanco con programas académicos integrales y diversos para nuestros estudiantes. Francamente, ha sido una jugada extraordinaria. Comenzamos en agosto el curso escolar 2015-2016, con 53 nuevos programas de selección e imán, que ofrecen más de 500 servicios de selección.

Pero no son sólo nuestros programas e iniciativas innovadores los que nos hace diferentes a otros distritos escolares. Se trata también del logro académico de nuestros estudiantes en pruebas como la NAEP, conocida como el Boletín de Calificaciones de la Nación, en la impresionante tasa de graduación, que ahora es de un 78.1 por ciento. De acuerdo a los datos de graduación del 2014-2015 emitidos por el Florida Department of Education, las secundarias de Miami-Dade se están graduando a un porcentaje superior en comparación a las otras del estado.

Este año, las calificaciones NAEP de los estudiantes de M-DCPS fueron superiores que la media nacional en el 8º grado y los de 4º grado superaron a estudiantes de otras grandes ciudades. Por ejemplo, en las matemáticas, el logro de los estudiantes de 4º grado mejoró significativamente comparado al del 2013-2015, superando a escuelas públicas en toda la nación lo que hace que Miami-Dade sea uno de los tres distritos escolares en ver mejoras en ese lapso de tiempo.

A pesar de los retos que enfrentamos respecto a la cuestionable validez de la Prueba de los Estándares de la Florida, así como también la falta de datos de referencia y de las mejoras en el aprendizaje, el logro de nuestros estudiantes continúa superando a otros distritos escolares comparables al nuestro y también a los del estado. Pamela Stewart, Comisionada de Educación, dio a conocer los resultados de las calificaciones simuladas de acuerdo a las puntuaciones límites propuestas que se usaron para determinar los Grados de Rendimiento Escolar de la Florida del 2014-2015.

Recientemente, la Junta Estatal de Educación votó en apoyo de las puntuaciones límites simuladas – posición razonable y prudente. Dichas puntuaciones muestran que las M-DCPS superaron al Estado:

- Las M-DCPS tienen mayor porcentaje de escuelas "A" que todas las escuelas del estado.
- El Distrito superó a los condados Broward, Duval y Hillsborough en el porcentaje de escuelas "A".

Estos logros reflejan la ardua labor en las aulas y del apoyo de padres y comunidades que participan como socios en la educación. Juntos, son ellos el corazón y alma de la historia de éxitos de las M-DCPS. Es una historia que continúa evolucionando y que no se desanimará por desafíos futuros.

*Alberto M. Carvalho*  
Superintendente de Escuelas

## LAS M-DCPS AUSPICIAN LA EXPO STEM DE MIAMI-DADE

El sábado, 6 de febrero en el recinto norte de Miami Dade College se celebra la Expo STEM donde se esperan más de 10,000 estudiantes, padres y miembros de la comunidad. Dicha Expo es un encuentro de estudiantes creativos que compiten para demostrar su competencia en STEM. El tema de este año es A TODO VAPOR.

You are Cordially Invited to Attend the  
**Miami-Dade STEM EXPO**  
Full **STEAM** Ahead  
**2016**

**Saturday, February 6, 2016**  
8:45 a.m.  
**Opening Ceremony**  
Miami Dade College, North Campus  
11380 Northwest 27th Avenue  
Miami, FL 33167

Artwork by: Sofia Hernandez Grade 8 student South Miami K-8 Center



DIVISION OF ACADEMICS • DEPARTMENT OF MATHEMATICS AND SCIENCE

**LA FERIA NACIONAL UNIVERSITARIA VIENE A MIAMI EL 21 DE FEBRERO ¡PREINSCRÍBASE EN LÍNEA AHORA!**

Representantes de casi 200 universidades se darán cita en la Feria Nacional Universitaria de Miami, de 12 p.m. a 4:00 p.m., el domingo, 21 de febrero, en el Doubletree by Hilton Hotel Miami Airport & Convention Center, 777 N.W. 72 Ave. La feria gratuita permite que se reúnan con representantes de universidades y reciban respuestas a sus preguntas. Habrá sesiones sobre ayuda financiera, planes universitarios, el ingreso y las pruebas requeridas. Centros de asesoramiento y computadoras para que los estudiantes accedan a encuestas de interés en profesiones y también información sobre la preparación y el ingreso a la universidad y becas.

Los estudiantes y sus familias se pueden preinscribir en [www.gotomyncf.com](http://www.gotomyncf.com). Para más información, llame a la línea directa de la Feria Universitaria, al 305-995-1739 o visite [www.nacacnet.org](http://www.nacacnet.org).



¡Con la presentación de alrededor de 200 "colleges" y universidades de todo el país!

**\*\*PREINSCRIPCIÓN**

El solicitar información acerca de múltiples "colleges" universidades en la Feria Universitaria nunca ha sido más fácil. Al preinscribirse, los estudiantes podrán imprimir una confirmación con código de barra para usarla en la feria como identificación electrónica. ¡Ya no hay que llenar tarjetas para proporcionar información! Preinscríbese en [www.gotomyncf.com](http://www.gotomyncf.com).

# En Miami

**el domingo, 21 de febrero del 2016**

Desde el mediodía hasta las 4 p.m.  
Doubletree Miami Mart Airport Hotel & Convention Center  
777 N.W. 72 Ave., Miami, FL 33126  
(junto al S.R. 836 y Milam Dairy Road)

**ENTRADA GRATIS Y SESIONES INFORMATIVAS GRATIS**  
(El costo del estacionamiento es de \$5)

Para más detalles, llame al **305-995-1739**

de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m.  
o visite [www.nacacnet.org](http://www.nacacnet.org)  
Si tiene una discapacidad que requiera ajustes, puede comunicarse con el número que aparece anteriormente o llamar a Telecommunications Device for the Deaf (TDD) (Mecanismo de Telecomunicaciones para Sordos) al 305-995-2400.

#collegefairmiami



Auspiciada por las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade y la Asociación Nacional en Pro del Asesoramiento para el Ingreso a las Universidades

**LA JUNTA ESCOLAR APRUEBA CALENDARIO ESCOLAR 2016-2017**

La Junta Escolar del Condado Miami-Dade aprobó el calendario escolar del 2016-2017. Las clases comenzarán el 22 de agosto para los estudiantes. Para más información, visite [www.dadeschools.net/calendars/](http://www.dadeschools.net/calendars/).



**MIAMI-DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
2016-2017 SCHOOL CALENDAR  
ELEMENTARY AND SECONDARY**

| July 2016 |    |    |    |    | August 2016 |    |    |    |    | September 2016 |    |    |    |    |
|-----------|----|----|----|----|-------------|----|----|----|----|----------------|----|----|----|----|
| M         | T  | W  | T  | F  | M           | T  | W  | T  | F  | M              | T  | W  | T  | F  |
|           |    |    |    | 1  | 1           | 2  | 3  | 4  | 5  |                |    |    | 1  | 2  |
| 4         | 5  | 6  | 7  | 8  | 8           | 9  | 10 | 11 | 12 | 6              | 7  | 8  | 9  |    |
| 11        | 12 | 13 | 14 | 15 | 15          | 16 | 17 | 18 | 19 | 12             | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 18        | 19 | 20 | 21 | 22 | 22          | 23 | 24 | 25 | 26 | 19             | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 25        | 26 | 27 | 28 | 29 | 29          | 30 | 31 |    |    | 26             | 27 | 28 | 29 | 30 |

| October 2016 |    |    |    |    | November 2016 |    |    |    |    | December 2016 |    |    |    |    |
|--------------|----|----|----|----|---------------|----|----|----|----|---------------|----|----|----|----|
| M            | T  | W  | T  | F  | M             | T  | W  | T  | F  | M             | T  | W  | T  | F  |
| 3            | 4  | 5  | 6  | 7  |               | 1  | 2  | 3  | 4  |               |    |    | 1  | 2  |
| 10           | 11 | 12 | 13 | 14 | 7             | 8  | 9  | 10 | 11 | 5             | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 17           | 18 | 19 | 20 | 21 | 14            | 15 | 16 | 17 | 18 | 12            | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 24           | 25 | 26 | 27 | 28 | 21            | 22 | 23 | 24 | 25 | 19            | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 31           |    |    |    |    | 28            | 29 | 30 |    |    | 26            | 27 | 28 | 29 | 30 |

| January 2017 |    |    |    |    | February 2017 |    |    |    |    | March 2017 |    |    |    |    |
|--------------|----|----|----|----|---------------|----|----|----|----|------------|----|----|----|----|
| M            | T  | W  | T  | F  | M             | T  | W  | T  | F  | M          | T  | W  | T  | F  |
|              |    |    |    |    |               |    | 1  | 2  | 3  |            |    | 1  | 2  | 3  |
| 9            | 10 | 11 | 12 | 13 | 6             | 7  | 8  | 9  | 10 | 6          | 7  | 8  | 9  | 10 |
| 17           | 18 | 19 | 20 | 21 | 13            | 14 | 15 | 16 | 17 | 13         | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 23           | 24 | 25 | 26 | 27 | 20            | 21 | 22 | 23 | 24 | 20         | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 30           | 31 |    |    |    | 27            | 28 |    |    |    | 27         | 28 | 29 | 30 | 31 |

| April 2017 |    |    |    |    | May 2017 |    |    |    |    | June 2017 |    |    |    |    |
|------------|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|-----------|----|----|----|----|
| M          | T  | W  | T  | F  | M        | T  | W  | T  | F  | M         | T  | W  | T  | F  |
| 3          | 4  | 5  | 6  | 7  | 1        | 2  | 3  | 4  | 5  |           |    |    | 1  | 2  |
| 10         | 11 | 12 | 13 | 14 | 8        | 9  | 10 | 11 | 12 | 5         | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 17         | 18 | 19 | 20 | 21 | 15       | 16 | 17 | 18 | 19 | 12        | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 24         | 25 | 26 | 27 | 28 | 22       | 23 | 24 | 25 | 26 | 19        | 20 | 21 | 22 | 23 |
|            |    |    |    |    | 29       | 30 | 31 |    |    | 26        | 27 | 28 | 29 | 30 |

|  |                             |  |  |
|--|-----------------------------|--|--|
|  | New Teachers Report         |  | Recess Day                             |
|  | Teacher Planning Day        |  | Begin/End of Grading Period            |
|  | Teacher Planning Day No Opt |  | Secondary Early Release                |
|  | Legal Holiday               |  | End of 1st QT/ Secondary Early Release |

For information on employee opt days, please refer to back of calendar.

|                        |      |
|------------------------|------|
| Days in Grading Period | 1-45 |
|                        | 2-45 |
|                        | 3-42 |
|                        | 4-48 |

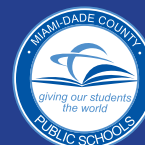
**La Junta Escolar del Condado Miami-Dade, Florida**

- Perla Tabares Hantman, Presidenta
- Dra. Dorothy Bendross-Mindingall, Vicepresidenta
- Susie V. Castillo
- Dr. Lawrence S. Feldman
- Dr. Wilbert "Tee" Holloway
- Dr. Martin Karp
- Lubby Navarro
- Raquel A. Regalado
- Dra. Marta Pérez Wurtz

Alberto M. Carvalho  
Superintendente de Escuelas

Logan Schroeder-Stephens  
Estudiante Asesor de la Junta Escolar

Producido por la Oficina de Comunicaciones  
Daisy González-Diego  
Jefa Principal de Comunicaciones



**PRÓXIMAS REUNIONES DE LA JUNTA ESCOLAR**

|              |            |                 |
|--------------|------------|-----------------|
| 3 de febrero | 11:00 a.m. | Reunión regular |
| 9 de marzo   | 11:00 a.m. | Reunión regular |

**FECHAS PARA RECORDAR**

- 5 de febrero - El Día de Llevar a sus Hijos e Hijas al Trabajo
- 15 de febrero - Feriado del Día de los Presidentes
- 16 de febrero - Día de Planificación del Maestro
- 21-25 de marzo - Receso de Primavera